

Nº albarán : 80624944
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 29.11.2024
Fecha rec: 29.11.2024

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España

Transportista/Carrier Transport number: 371054
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name: 9527KSX
Matricula: HROB4933
Remolque: HROB4933
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4
Planta: Modugno Bari 70026
Center: Italia
Puerta de descarga: Unloading point
Puesto de consumo: 14249
Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaged Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
M0143319	C MECANISMOS 251063000	750		PZA	TBA-501494	030	24926299/24947145	25	550004700901		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 750 Quantità effettiva: 750 Tipo Imballaggio: 32 Quantità Imballi: 32 Conformità alle schede d'imballo: NO Data controllo: 29.11.2024 Firma: [Signature]											
613354											
103381137 To 133018604											
TBA-501711 180											
Peso netto total: 6.009,750 Total net weight: 6.009,750											
Peso bruto total: 8.346,750 Total brut weight: 8.346,750											
Nº total de pallets o contenedores: 030 Total Nb. of pallets or containers: 030											

Observaciones: Comments:

Proveedor / Supplier KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Assigned to: Ciclamini, Modugno (BA) Sportista / Carrier
Recepcion / Recipient BY ROMAN MARTICORENA
05 DIC 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Tutribaso Pácollekua, 7 20540 - ESKORLATZA (Gipuzkoa) Nº ESK-2011-1111			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: ESB10623627 C/Nuevo, Nº 51 44131 Vilhel (Teruel)		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAANA PT S.P.A Via del Admonini, 4 Modugno Bari 70026 ITALIA			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name SA.MA. TRASPORTI S.R.L.S. Domicilio / Adresse / Address Via S. Sabino, 4 País / Pays / Country 83030 PIETRADEFUSI (AV) Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance P. IVA 02990700649 Isct. ALBO AV6903459K		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country ARRASATE Fecha / Date ESPAÑA 29/11/24 Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Modugno Bari 70026 Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours ITALIA			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³
37 Cont. piezas auto			10.370		
Número N.U. Numéro NU UN Number		Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13	Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number	Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group	(ADR)* (ADR)* (ADR)*
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier si inspecciono 38 Colli. di.			17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Etablie à Established in ARRASATE el día le on 29/11/24			22 Recibo de la mercancía Reçu des marchandises / Goods received Nature de la marchandise Nature of the goods Lugar / Lieu / Place Modugno (BA) Fecha / Date Date 05 DIC 2024		
22 Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender Fagor Ederlan S. Ederlan			23 Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: ESB10623627 C/Nuevo, Nº 51 44131 Vilhel (Teruel)		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier verifica su qualità e quantità					

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
To be completed on the sender's responsibility.• En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según ADR, para mercancías de clase 1-7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
• En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne de la case, le numéro des classes 1 et 7, voir documents spécifiques dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
• In case of dangerous goods mention the last line of the column, UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

22127